



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.: General
29 August 2007

Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**
Тридцать восьмая сессия

Краткий отчет о 786-м заседании,
состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в четверг, 24 мая 2007 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Шимонович

Содержание

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками
в соответствии со статьей 18 Конвенции (*продолжение*)

*Первоначальный периодический доклад Сирийской Арабской Республики
(продолжение)*

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с даты выпуска настоящего документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.



Заседание открывается в 15 ч. 00 м.

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (продолжение)

*Первоначальный периодический доклад Сирийской Арабской Республики (продолжение)
(CEDAW/C/SYR/1, CEDAW/C/SYR/Q/1/ и Add.1)*

1. *По приглашению Председателя члены делегации Сирийской Арабской Республики занимают места за столом Комитета.*

Статьи 7 и 8 (продолжение)

2. **Г-жа Ганем** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что три года назад правительство приняло решение внести коррективы в Закон об ассоциациях, с тем чтобы укрепить взаимоотношения с гражданским обществом. С этой целью Сирийская комиссия по делам семьи в партнерстве с неправительственными организациями (НПО), шведским и британским правительствами и Европейским союзом провела обзор положений данного Закона. Предварительный проект нового текста был представлен на рассмотрение Канцелярии премьер-министра, а недавно был подготовлен окончательный вариант данного текста. В условиях перехода к рыночной экономике и усиления децентрализации по всей стране прошла активная дискуссия по вопросу о роли гражданского общества. Оратор считает, что в Сирии победу одержит движение в поддержку реформ, и подчеркивает тот факт, что любые реформы будут соответствовать международным нормам.

3. Сохранение гендерных стереотипов означает, что выход сирийских женщин на политическую арену по-прежнему затруднен. Несмотря на то что правительство уже предприняло некоторые шаги по обеспечению более активного участия женщин в политической и общественной жизни, включая проведение серии семинаров-практикумов, посвященных, в частности, формированию лидерских навыков и обучению методам сетевой работы, а также создание большего числа учреждений по уходу за детьми, необходимы дальнейшие усилия по формированию мощного женского лобби. Женщины и мужчины обладают равными правами избираться в директивные органы; однако, хотя во время выборов 2007 года число кандидатов-женщин несколько увеличилось, ни одна женщина так и не была избрана. Вместе с тем, по мнению оратора, данную ситуацию скорее можно

объяснить недостаточным финансированием их предвыборных кампаний, чем дискриминационным отношением со стороны избирателей. Оратор надеется, что те внесенные недавно поправки в законодательство, регулирующие порядок выборов в местные органы власти, будут способствовать более активному участию женщин.

Статья 9

4. **Г-н Флинтерман** приветствует тот факт, что оговорка государства-участника к пункту 2 статьи 9 Конвенции стала предметом столь широкого обсуждения в гражданском обществе, и выражает надежду, что она будет снята в самом ближайшем будущем. Между тем данная оговорка не должна стать препятствием на пути внесения поправок в законы, регулирующие порядок предоставления сирийского гражданства, которое в настоящее время передается по отцовской линии. Оратор хотел бы знать, полностью ли соблюдается законодательство государства-участника о порядке предоставления гражданства, особенно с учетом того, что некоторые из его положений, например правила получения гражданства путем заключения брака и натурализации, носят явно дискриминационный по отношению к женщинам характер.

5. **Г-жа Кокер-Аппиа**, ссылаясь на страницу 47 доклада государства-участника (CEDAW/C/SYR/1), интересуется, преследуют ли меморандум, включающий предложение о внесении поправки в статью 3 а) Сирийского закона о гражданстве, и законопроект о внесении поправки в статью 3 указанного закона одну и ту же цель и были ли приняты соответствующие предложения.

6. **Г-жа Сайга** задает вопрос, проводило ли правительство какие-либо обследования с целью определения числа детей, пострадавших вследствие наличия дискриминационных положений в Законе о гражданстве.

7. **Г-жа Бельмихуб-Зердани** отмечает, что в других мусульманских странах, в том числе в Алжире, Марокко, Тунисе и Египте, матери обладают правом передавать гражданство своим детям. Оратор настоятельно призывает правительство принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы сирийские женщины получили аналогичное право. Снятие государством-участником своей оговорки в отношении статьи 2 Конвенции должно создать основу для снятия его оговорки в отношении пункта 2 статьи 9.

8. **Г-жа Асад** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что Сирия сделала оговорку в отношении пункта 2 статьи 9, руководствуясь тем, что она несовместима с законами шариата. В соответствии с Законом о гражданстве все люди, родившиеся на сирийской земле, имеют право на получение сирийского гражданства. Однако когда сирийская женщина выходит замуж за иностранца и получает его гражданство, она может сохранить свое сирийское гражданство только в том случае, если она обратится с соответствующей просьбой в компетентные органы в течение одного года после замужества. Женщина-иностранка, которая выходит замуж за сирийца, может взять его гражданство, если она будет проживать на территории Сирии в течение двух лет и если соответствующие органы примут решение удовлетворить ее просьбу.

9. Дети неизвестных родителей, родившиеся на территории Сирии, автоматически получают сирийское гражданство, однако сирийские матери не имеют права передавать свое гражданство своим детям. В целях исправления этой дискриминационной ситуации и обеспечения снятия оговорки в отношении пункта 2 статьи 9 Сирийская комиссия по делам семьи в сотрудничестве с организациями гражданского общества провела соответствующее исследование и организовала семинары-практикумы, однако эти усилия пока не принесли ощутимых результатов. Отвечая на вопрос г-жи Сайга, оратор говорит, что у правительства нет данных о числе детей, пострадавших вследствие наличия в законодательстве положений такого рода.

10. **Г-жа Ганем** (Сирийская Арабская Республика), соглашаясь с тем, что некоторые положения Закона о гражданстве носят дискриминационный характер, подчеркивает, что наличие таких положений обусловлено политической необходимостью (а точнее – обеспокоенностью в связи с большим числом палестинских женщин, выходящих замуж за сирийцев) и не должно истолковываться как намеренное ущемление интересов женщин со стороны правительства. В самом деле, премьер-министр недавно обратился к Сирийской комиссии по делам семьи с просьбой разработать предложение, обеспечивающее рассмотрение на индивидуальной основе всех заявлений о предоставлении сирийского гражданства.

11. Отвечая на вопрос г-жи Кокер-Аппиа, оратор говорит, что в меморандуме и законопроекте содержатся предложения о внесении поправки относительно изменения формулировки статьи 3 а)

Закона о гражданстве. Эти предложения пока не приняты.

Статья 10

12. **Г-жа Ароча-Домингес**, выразив признательность государству-участнику за его усилия по представлению в Комитет подробных дезагрегированных данных об охвате школьным и университетским образованием, задает вопрос, почему за период 2002–2006 годов возросло число неграмотных женщин. Кроме того, поскольку наибольшее число неграмотных женщин относится к возрастной группе старше 25 лет, оратор хотела бы знать, организует ли правительство какие-либо программы обучения для взрослых.

13. Наконец, хотя охват девочек школьным образованием в целом увеличился, показатели по начальному образованию остаются практически неизменными с 1999 года. Для того чтобы понять причины такой ситуации, оратор хотела бы получить более подробную информацию о показателях охвата образованием населения сельских и городских районов.

14. **Г-жа Ганем** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что явное увеличение числа неграмотных женщин за период 2002–2006 годов, по всей видимости, обусловлено совершенствованием методов сбора статистических данных, а не реальным ростом числа неграмотных. Правительство разработало ряд программ по обучению взрослых, однако должно пройти некоторое время, прежде чем эти усилия начнут приносить плоды. Курсы ликвидации неграмотности в сельских районах также организуют НПО, которые ищут способы заинтересовать женщин в посещении таких курсов.

Статья 11

15. **Г-жа Паттен** говорит, что, хотя государством-участником и были предприняты важные шаги по ликвидации дискриминации в отношении женщин в сфере занятости, у нее вызывает обеспокоенность осуществление Закона о занятости в частном секторе. Оратор хотела бы знать, обладает ли Инспекция труда достаточным персоналом и намеревается ли правительство провести обзор своего трудового законодательства с целью предусмотреть в нем надлежащие санкции за его невыполнение. Разрешение трудовых конфликтов является длительным процессом, и поэтому оратор спрашивает, были ли в этой связи приняты какие-либо коррективные меры. Проходят ли судьи, занимающиеся разрешением таких конфликтов,

какую-либо специализированную подготовку и сколько такого рода дел было возбуждено в соответствующих судах или трибуналах? Имеют ли женщины, возбуждающие такие дела, право пользоваться услугами адвокатов?

16. В докладе не представлено никакой информации по вопросу о различиях в размере оплаты труда женщин и мужчин. Было бы полезно знать, как этот вопрос решается в частном секторе. Оратор также хотела бы получить более подробную информацию о принимаемых мерах для защиты трудящихся в неформальном секторе. В заключение, отмечая несоответствие между числом женщин, обучающихся в учебных заведениях, и числом женщин, выходящих на рынок труда, оратор спрашивает, разработало ли правительство какие-либо стратегии для увеличения числа женщин, работающих в частном секторе, и для борьбы с гендерной сегрегацией в сфере занятости. Рассматривалась ли в связи с этим возможность принятия временных специальных мер?

17. **Г-жа Ганем** (Сирийская Арабская Республика), возвращаясь к вопросу об образовании, говорит, что показатели охвата девушек и женщин образованием содержались в ответах ее страны на вопросник, содержащийся в докладе "Пекин+10".

18. **Г-жа Асад** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что Конституция Сирии гарантирует всем гражданам право на труд. Закон о труде и другие законы, относящиеся к сфере занятости, гарантируют абсолютное равенство мужчин и женщин в сфере занятости. Кроме того, в этих законах содержатся положения, касающиеся "позитивной дискриминации", которые запрещают назначать беременных женщин на виды работ, которые могут представлять опасность для их здоровья. В соответствии с различными действующими законами, относящимися к сфере занятости, женщинам гарантируется оплачиваемый отпуск по беременности и родам продолжительностью от 90 до 120 дней. Что касается оплаты труда, то все трудящиеся, включая женщин, по закону имеют право обращаться в судебные инстанции для урегулирования трудовых споров.

19. **Г-жа Ганем** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что, хотя число женщин, занятых в частном секторе, растет, применение соответствующего законодательства затрудняется в этом секторе в силу того, что данный сектор появился в стране сравнительно недавно. Министерство труда и

социальных дел выступило с рядом инициатив с целью обеспечить эффективное применение трудового законодательства в частном секторе. Для сокращения гендерного разрыва Министерство иностранных дел в сотрудничестве с Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) провело гендерное аудиторское исследование и осуществляло сотрудничество с Международной организацией труда в области наращивания потенциала. В процессе перехода от централизованно управляемой экономики к рыночной экономике необходимо решить многие вопросы, относящиеся к сфере труда, и правительство придает приоритетное значение решению этой задачи. В связи с этим правительство уделяет особое внимание созданию системы социального обеспечения и сетки безопасности. Предпринимаются шаги по обеспечению доступа женщин к организованной занятости, чтобы помочь им отойти от традиционных форм трудовой деятельности. Женщины становятся организованными в профессиональном отношении и занимают должности в торгово-промышленных палатах каждой из провинций. Официальные лица, включая супругу президента страны, настойчиво призывают женщин активнее заниматься предпринимательской деятельностью. Организуются многочисленные курсы по обучению женщин надомной предпринимательской деятельности. Кроме того, Министерство экономики и торговли выступило с инициативами, касающимися необходимости учета гендерного фактора.

Статья 12

20. **Г-жа Бегум** отмечает, что в соответствии с законами шариата аборт запрещены. Закон карает женщин, добровольно прерывающих свою нежелательную беременность, а также лиц, производящих такие аборт, в то время как мужчины, которые несут ответственность за такую беременность, остаются безнаказанными. Закон носит дискриминационный характер, и в него следует внести изменения, предусматривающие наказание мужчин, действия которых привели к нежелательной беременности, и оказание правовой помощи женщинам, желающим прервать нежелательную беременность.

21. Оратор задает вопрос, проводились ли в стране какие-либо информационно-просветительские кампании в отношении ВИЧ/СПИДа. Она также хотела бы знать, определили ли власти Сирийской Арабской Республики трудности и проблемы, связанные с распределением медицинских услуг между сельскими и

городскими районами, и какие шаги они предпринимают для обеспечения их более справедливого распределения.

22. **Г-жа Цзоу** Сяоцзя спрашивает, каков разрыв между сельскими и городскими районами в плане организации системы услуг как в дородовой, так и послеродовой период. С учетом того, что сирийские граждане пользуются бесплатной медицинской помощью, оратор хотела бы знать, какие меры правительство намерено принять для обеспечения того, чтобы сельские женщины получали услуги такого же качества, что и услуги, предоставляемые городским женщинам.

23. Несмотря на то что сирийское законодательство предусматривает наказание любого лица, которое рекламирует, продает, обладает средствами планирования размера семьи или способствует их использованию, а также запрещает аборт, в докладе указывается, что Сирийская Арабская Республика поощряет использование способов планирования размера семьи. Оратор задает вопрос, какова в действительности ситуация в отношении планирования размера семьи.

24. **Г-жа Дайриам** говорит, что в докладе упоминается о напряженности в отношениях между частным и государственным секторами в деле оказания медицинских услуг в связи с их стоимостью как для отдельных граждан, так и для государства. Оратор спрашивает, каковы планы относительно того, чтобы обеспечить доступ к медицинским услугам для всех граждан, независимо от стоимости услуг, и проводились ли какие-либо обследования для оценки последствий приватизации медицинских услуг и для определения тех, кто не сможет пользоваться платными медицинскими услугами. Кроме того, оратор хотела бы знать, какие именно услуги были приватизированы, отметив при этом, что во многих других странах были приватизированы наиболее прибыльные виды услуг, в то время как услуги, требующие больших капиталовложений, остались в руках государства.

25. Касаясь социальных и культурных факторов, ограничивающих доступ к медицинским услугам, оратор отмечает, что женщине до сих пор требуется получать согласие своего супруга, для того чтобы выйти из дома, и что женщина может пойти в медицинское учреждение только в сопровождении своего супруга. Оратор задает вопрос, какие принимаются меры для исправления данной ситуации,

а также какие меры принимаются для улучшения отчетности и повышения компетентности работников, оказывающих акушерские услуги, особенно в экстренных ситуациях.

26. **Г-жа Ганем** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что в Сирии аборты запрещены. Проведенное совместно с Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) исследование свидетельствует о том, что ежегодно в стране незаконно делается около 3 тыс. абортов. Большинство случаев нежелательной беременности происходят из-за того, что женщины либо ничего не знают о методах планирования размера семьи, либо пользуются неточной информацией в этом отношении. С целью исправления данной ситуации был предпринят ряд инициатив. По сути дела, предусмотренный законом запрет планирования размера семьи неэффективен, а методы планирования размера семьи получили широкое распространение. Задача состоит в том, чтобы разработать информационные программы, способные развеять любые неправильные представления людей в отношении методов планирования размера семьи и содействовать применению этих методов.

27. Проблема ВИЧ/СПИДа пока еще не стала в стране серьезной проблемой. Тем не менее был разработан ряд программ с целью улучшения осведомленности населения относительно ВИЧ/СПИДа и организации системы бесплатных услуг по выявлению данного заболевания на самой ранней его стадии, особенно среди проституток. Хотя вопрос о сексуальном воспитании является весьма щекотливым, предпринимаются шаги по повышению осведомленности молодежи в вопросах ВИЧ/СПИДа. Организованы также программы обучения, рассчитанные на военнослужащих.

28. В отношении разрыва в оказании медицинских услуг между сельскими и городскими районами следует отметить, что все медицинские центры по стране способны оказывать акушерские услуги в случае обычных родов. Медицинские центры обеспечены машинами скорой помощи для транспортировки женщин, нуждающихся в специализированных услугах, в ближайшую больницу. Доступу к экстренным акушерским услугам препятствует не отношение персонала, а трудности инфраструктурного характера, такие как плохие дороги, и предпринимаются усилия для устранения такого рода трудностей. Кроме того, проводится множество семинаров-практикумов для

улучшения качества предоставляемых услуг и повышения квалификации персонала медицинских центров. Многие женщины не пользуются услугами женских консультаций в дородовой период из-за своей неосведомленности в отношении потребности в таких услугах; в настоящее время предпринимаются шаги по улучшению их информированности в этом отношении. Кроме того, существует программа посещения пациентов на дому, благодаря которой многие женщины в сельских районах могут воспользоваться дородовыми услугами. Традиционным акушеркам выдаются аптечки, и с ними проводят занятия по основам гигиены.

29. Что касается частного сектора, то правительство выступило с инициативой, суть которой сводится к тому, чтобы передать все акушерско-гинекологические услуги в ведение органов по охране репродуктивного здоровья. С этой целью Министерство здравоохранения в партнерстве с Сирийской ассоциацией акушеров и гинекологов осуществляет мероприятия по пропаганде безопасного материнства и репродуктивного здоровья. Вопрос о приватизации медицинских услуг на повестке дня не стоит, и правительство продолжает настаивать на том, чтобы все медицинские услуги, в том числе связанные с охраной репродуктивного здоровья, предоставлялись всем гражданам бесплатно.

30. Личная самостоятельность женщин в плане доступа к медицинским услугам зависит от их социальной группы. Эта проблема представляет большую важность для правительства, которое выступило с рядом инициатив в отношении организации доступных услуг по охране репродуктивного здоровья для всех. В настоящее время в одной из провинций осуществляется пилотная программа правительственной аккредитации для обеспечения того, чтобы все медицинские центры отвечали международным стандартам.

31. **Г-н Хасан** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что программа правительства по обеспечению медицинских услуг в сельских районах осуществляется при содействии Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). Этой программой охвачено около 3 тыс. деревень, и их число изо дня в день растет.

32. **Г-жа Ганем** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что, хотя охрана репродуктивного здоровья и является важным вопросом, это — далеко не единственная медицинская проблема, с которой

сталкиваются женщины. По вопросу о расширении прав и возможностей женщин в области охраны здравоохранения было проведено качественное исследование, предпринятое именно с учетом того, что существует множество других медицинских вопросов, связанных с ценой и доступностью услуг, которые имеют для женщин жизненно важное значение.

Статья 14

33. **Г-жа Симмс** отмечает, что, судя по докладу, сельские женщины занимаются преимущественно физическим трудом, в то время как сельские мужчины в большей мере занимаются механизированными видами сельскохозяйственных работ. Многие программы помощи, организованные для сельских женщин, по сути дела, лишь усиливают стереотипные роли женщин. Необходимо отказаться от приукрашивания этих ролей и постараться не допустить, чтобы они оказались закрепленными за сельскими женщинами навечно. Как и женщины повсюду в мире, сирийские женщины нуждаются в образовании, для того чтобы иметь право выбора и определять свои роли по своему собственному усмотрению, а не по усмотрению мужчин.

34. **Г-жа Паттен** говорит, что в докладе содержатся подробные данные об экономической деятельности сельских женщин, и спрашивает, какие принимаются меры для отражения этих данных в национальных экономических показателях. Хотя многие из программ профессиональной подготовки, о которых говорилось в докладе, весьма полезны, никаких данных о том, сколько женщин в действительности приняли в них участие, не приводится; оратор интересуется, нельзя ли включить такие данные в следующий доклад страны. Оратор также хотела бы знать, имеются ли информационно-пропагандистские программы с целью информирования неграмотных сельских женщин о доступных и полезных для них программах и какое содействие им оказывается, для того чтобы они в полной мере получили пользу от таких программ.

35. Важное значение для расширения прав и возможностей женщин имеет равенство при принятии решений. Отмечая, что, судя по докладу, ни одна сельская женщина не входит в правительство, оратор интересуется, что делается для привлечения сельских женщин к принятию решений на всех уровнях, включая правительство, и не следует ли с этой целью принять временные специальные меры.

36. В докладе не содержится никакой информации о самозанятых женщинах. Оратор задает вопрос, принимаются ли меры в целях содействия самозанятости женщин и созданию малых предприятий, а также какие конкретные меры можно было бы принять для обеспечения таких женщин доступом к ссудам и кредитам.

37. **Г-жа Тан** говорит, что приведенные в докладе цифры о числе неграмотных сельских женщин представляются ошеломляющими. Оратор спрашивает, предпринимаются ли какие-либо усилия с целью привлечения мужчин и мальчиков к выполнению работы по дому, с тем чтобы женщины и девочки имели больше времени для своего собственного образования и развития.

38. Одной из главных проблем, с которыми сталкиваются сельские женщины, являются ранние браки. Оратор с удовлетворением узнала о том, что Народный совет согласился с отменой оговорки к пункту 2 статьи 16, которая касается детских браков. В связи с этим оратор спрашивает, имеются ли какие-либо статистические данные относительно детских браков в сельских районах и предпринимаются ли какие-либо шаги в целях просвещения сельского населения о неблагоприятном воздействии таких браков на развитие девушек.

39. Отмечая, что в докладе не содержится никакой информации о преступлениях в отношении сельских женщин, оратор спрашивает, предпринимаются ли какие-либо конкретные действия для борьбы с такими преступлениями. Оратор также хотела бы знать, рассматривается ли насилие в семье как одна из проблем в сельских общинах и, если да, какие принимаются меры для борьбы с ним. В отношении владения женщинами земель оратор просит сообщить данные о числе женщин, являющихся собственниками земли. Оратор также интересуется, сохраняется ли за женщиной право на владение землей после вступления в брак, имеет ли она право наследовать землю в случае смерти одного из своих родителей и обладает ли она правом на землю своего супруга в случае смерти последнего.

40. **Г-жа Паттен** хотела бы знать, предпринимаются ли шаги для отражения экономической деятельности и вклада сельских женщин в национальных показателях. Похвально, что Министерство сельского хозяйства в партнерстве с учреждениями Организации Объединенных Наций организует курсы профессиональной подготовки и семинары-практикумы,

однако было бы также полезно ознакомиться с данными о числе женщин, получивших реальную пользу от таких проектов. Оратор спрашивает, разработаны ли какие-либо информационно-просветительские программы для оказания малоимущим и неграмотным сельским женщинам помощи в осознании тех возможностей, которые у них имеются, для того чтобы улучшить свою жизнь. С учетом содержащегося в статье 14 Конвенции требования в отношении того, что сельские женщины должны участвовать в разработке и осуществлении планов в области развития на всех уровнях, оратор задает вопрос, планирует ли правительство выступить с какими-либо инициативами, включая временные специальные меры, по обеспечению женщинам возможности активнее участвовать в процессе принятия решений. Оратор также спрашивает, принимаются ли какие-либо меры в поддержку самозанятости и предпринимательства среди женщин и для обеспечения им доступа к земле и кредитам.

41. **Г-жа Тан** говорит, что столь высокий уровень неграмотности среди женщин, возможно, объясняется тем, что им приходится выполнять как крестьянские работы, так и домашние обязанности. Если бы мужчины и мальчики были воспитаны в духе необходимости делить домашние обязанности, женщины и девочки могли бы иметь больше времени для своего образования и развития. Оратор спрашивает, предпринимаются ли какие-либо усилия в этом направлении. Что касается ранних браков девочек в сельских районах, то оратор с удовлетворением отмечает согласие Народного совета с тем, что оговорка к пункту 2 статьи 16 следует снять. Оратор задает вопрос, имеются ли какие-либо данные в отношении числа детских браков в сельских районах и предпринимает ли Группа по вопросам развития сельских женщин какие-либо шаги для просвещения родителей и опекунов относительно неблагоприятного воздействия ранних браков на девочек. Оратор также спрашивает, имеются ли какие-либо данные о преступлениях в отношении сельских женщин, рассматривается ли насилие в семье как одна из проблем в сельских общинах и, если да, какие принимаются меры для борьбы с этим явлением. В заключение оратор спрашивает о числе женщин, владеющих землей в сельских районах, и об их правах наследования имущества.

42. **Г-жа Ганем** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что в 2005 году был организован региональный семинар-практикум для изыскания способов

расширения прав и возможностей женщин и обеспечения им равного доступа к технологиям. Для оказания помощи сельским женщинам было осуществлено много проектов, включая, в частности, проект по предоставлению женщинам кредитных гарантий, в котором приняли участие 34 тыс. женщин, проект Международного фонда сельскохозяйственного развития, в котором приняли участие 12 тыс. женщин, проекты, организованные правительством Италии и ПРООН, и др. Кроме того, при содействии международных организаций, включая Европейский союз, были открыты сельские деловые центры, оказывающие женщинам поддержку в области технологии, управления, права и микрофинансирования. Наконец, был предложен проект по картированию беднейших сельских районов, и разработана стратегия гендерного аудита в сельских районах, призванная выявить гендерные пробелы и обеспечить принятие коррективных мер.

43. В отношении вопроса наследования земли следует отметить, что женщины наследуют половину того, что получает их супруг, отчасти в силу сложившейся традиции, а отчасти из-за того, что многим женщинам не хватает знаний о своих правах. Поэтому принимаются различные меры по улучшению осведомленности населения в этих вопросах с помощью "мыльных опер", театрализованных представлений в общинах и других способов. Наконец, была установлена четкая взаимосвязь между ранними браками и неграмотностью, обусловленная тем, что многие девушки, выданные замуж, бросают школу. В связи с этим принимаются меры по созданию более терпимых в культурном отношении школ и даже по наказанию родителей, разрешающих своим детям бросить школу.

44. **Г-н Хасан** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что проблема ранних браков не имеет масштабного характера. Результаты исследования, проведенного в 1992 году, показали, что средний возраст вступления в брак составлял 16 лет для девушек и 19 – для юношей, в то время как результаты исследования, проведенного несколько лет спустя, продемонстрировали, что эти цифры увеличились, соответственно, до 21 года для девушек и 24 лет для юношей, и это свидетельствует о положительной возрастной динамике.

Статьи 15 и 16

45. **Г-жа Гальперин-Каддари** спрашивает, не могла бы делегация представить предложенный законопроект

о семье, касающийся внесения изменений в Закон о личном статусе. Оратор выражает надежду на то, что дискриминационные положения данного Закона будут отменены, прежде всего касающиеся наследования и "мухалаа" (прекращения брака по договоренности между супругами при компенсации, выплачиваемой женой мужу). Оратор хотела бы знать, участвовали ли женщины в обсуждениях, касающихся статьи 16 и ее несовместимости с законами шариата, и имеются ли какие-либо шансы применения гражданских законов в случае развода. Кроме того, оратор хотела бы знать, можно ли внести изменения в процедуру арбитражного разбирательства дела о разводе родственниками, с тем чтобы обеспечить присутствие женщин в числе этих арбитров, которыми практически во всех случаях являются мужчины.

46. **Г-жа Тан** отмечает, что положение статьи 307 е) Закона о личном статусе, разрешающее мужу развод с женой в случае ее уличения в супружеской измене и взыскивать с нее выкуп, который он ранее уплатил, и позволяющее жене добиваться расторжения брака и возвращать в полном объеме свое приданное только в случае уличения ее мужа в супружеской измене. Означает ли это, что женщина нуждается в согласии своего супруга, если она желает получить развод? Кроме того, хотя многоженство и запрещено согласно статье 307 б) данного Закона, имеются все признаки того, что многоженство в Сирийской Арабской Республике до сих пор существует. Оратор спрашивает, имеются ли какие-либо данные, подтверждающие или опровергающие это утверждение, и обладают ли все женщины, состоящие в полигамном браке, одинаковыми правами. Отмечая, что положения данного Закона, касающегося наследования, носят изначально дискриминационный характер по отношению к женщинам, оратор задает вопрос, намерено ли правительство внести изменения в данный Закон, с тем чтобы обеспечить справедливое отношение к женщинам, и разрабатывается ли какой-либо закон, который соответствовал бы статьям 15 и 16 Конвенции.

47. **Г-жа Бельмихуб-Зердани** спрашивает о правовой основе, применяемой в отношении мусульманских женщин: составляются ли отдельные брачные реестры для мусульманских и немусульманских женщин; может ли один и тот же судья принимать решения по делам о расторжении мусульманских и немусульманских браков или же для различных видов браков имеются специализированные суды; а также каким образом обеспечивается принцип равенства всех граждан перед законом.

48. **Г-жа Асад** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что в Законе о личном статусе содержится ряд дискриминационных положений и что новый проект закона соответствует международным конвенциям и обязательствам, взятым страной согласно этим конвенциям. Поскольку законопроект, на который была сделана ссылка, все еще находится в стадии разработки, представить его текст не представляется возможным. Процедура "мухалаа" представляет собой развод по договоренности, с которым должны быть согласны оба супруга. Хотя возможность применения гражданского законодательства в делах о разводе даже не рассматривается, новый закон о семье будет охватывать все сегменты общества. Родственники назначаются арбитрами при возникновении семейных разногласий по той простой причине, что главная цель состоит в том, чтобы примирить супругов и постараться сохранить семью. Если способного справиться с этой ролью родственника найти не удастся, судья может назначить другого арбитра. Если все эти усилия ни к чему не приводят, судья может просто удовлетворить просьбу о разводе.

49. Что касается закона о наследовании, то, несмотря на дискриминационный характер некоторых из его положений, их не так просто отменить или хотя бы исправить, поскольку эти положения вытекают из исламского шариата. Статья 306 Закона о личном статусе распространяется на всех граждан, за исключением дружеской и христианской общин, в которых действуют свои собственные частные суды, имеющие преимущественное право разбирать все дела, касающиеся членов этих общин. В случае возникновения вопросов, выходящих за пределы компетенции этих судов, люди вправе обращаться с жалобами в обычный суд на том основании, что они являются сирийскими гражданами, а не мусульманами, поскольку в противном случае в отношении них стали бы применяться законы шариата.

50. **Г-жа Ганем** (Сирийская Арабская Республика) поясняет, что, согласно законам шариата, какая бы денежная сумма ни была выплачена женщине из ее приданного, каким бы имуществом она ни владела и какой бы работой она ни занималась, за все ее расходы в период брака отвечает ее муж. Если женщина не состоит в браке, средства к существованию ей обеспечивает отец или брат. Хотя в последнее время ситуация меняется в силу того, что женщины начали зарабатывать больше денег, правило шариата о "половине наследства" следует понимать только со

ссылкой на превалирующие финансовые взаимоотношения между мужчинами и женщинами.

51. В соответствии с шариатом женщина имеет право включать в брачный договор условия, наделяющие ее правом на развод или запрещающие ее мужу брать в жены еще одну женщину. Однако многие женщины ничего не знают об этом праве, и многие мужчины считают, что, разрешая женщине оговаривать такие условия в брачном договоре, они роняют свой мужской авторитет. Многоженство в любом случае не носит в Сирийской Арабской Республике характер распространенного явления. Хотя оно и существует, законы шариата требуют, чтобы мужчина имел финансовую и физическую возможность содержать вторую жену. Разумеется, добиться выполнения этих правил на практике непросто, поскольку люди обычно путают традиции с религиозными нормами; это подтверждается тем фактом, что далеко не все исламские страны занимают одинаковую позицию в отношении различных статей Конвенции. Было бы желательно, чтобы все религиозные исламские власти пришли к единому мнению в отношении того, что считать религиозной нормой, а что – лишь традиционной практикой, которую со временем стали считать священным обычаем. Применительно ко всем этим вопросам цель состоит в том, чтобы постепенно двигаться вперед, призывая здравомыслящих религиозных деятелей-мужчин использовать упрощенные толкования законов шариата, с тем чтобы расширить права женщин в семье, что будет предпосылкой для расширения их прав в обществе. В этом отношении велики заслуги некоторые женщин – знатоков шариата.

52. **Г-жа Сайга** говорит, что оговорка к статье 9, касающейся гражданства, является нарушением прав не только матери, но и ребенка, поскольку лишает ребенка сирийского гражданства, если его отец не является сирийцем. Необходимо также получить дополнительную информацию об усилиях Национального комитета по международному гуманитарному праву, направленных на приведение национального законодательства в соответствие с международными конвенциями.

53. **Г-жа Шёпп-Шиллинг** говорит, что важно применять как Конвенцию, так и итоговые документы Пекинской конференции, поскольку первая носит юридически обязывающий характер, а последние являются программными инструментами. Было бы полезным узнать, будет ли до начала процесса

децентрализации и реализации политики в отношении рыночной экономики проведена оценка воздействия гендерного фактора, содержится ли в проекте закона по вопросу о равенстве мужчин и женщин положение о временных специальных мерах и каковы, согласно новому Закону об ассоциациях, условия регистрации женских ассоциаций.

54. **Г-жа Дайриам** говорит, что необходимо принять меры с целью устранения возможных последствий для женщин, которые решат обратиться в приют для жертв насилия в семье. Тот факт, что женщинами не было подано ни одной жалобы в связи с нарушением законов по вопросам охраны здоровья и занятости, не следует истолковывать таким образом, что эти законы полностью выполняются. Было бы также полезно знать, охватывает ли исследование по вопросу о насилии в отношении женщин женщин-беженцев и можно ли ознакомиться с результатами данного исследования.

55. **Г-жа Чутикул** спрашивает, какие шаги предпринимаются для улучшения положения женщин в приютах, находящихся в ведении Министерства труда и социальных дел, и распространяется ли информация о Конвенции среди женщин и девушек, которые не имеют гражданства или являются представителями этнических меньшинств. Думается, совсем не сложно изъять слова "к лицу, не являющемуся его супругой" из статьи 489 Уголовного кодекса, в которой говорится о сексуальном насилии.

56. **Г-жа Ганем** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что, хотя статья 9 в действительности рассматривается и с позиции ребенка, и с позиции матери, оговорка к данной статье в конечном счете имеет политический оттенок и не может быть снята до тех пор, пока не будут решены лежащие в ее основе политические проблемы. Нет никаких сомнений в том, что Национальный комитет по международному гуманитарному праву работает не так эффективно, как требуется, и что помимо Конвенции необходимо использовать и итоговые документы Пекинской конференции. Сирийская комиссия по делам семьи проводит исследование для изучения воздействия нового экономического курса на женщин. Никакого закона по вопросу о равенстве между мужчинами и женщинами не имеется; речь, скорее всего, идет о проекте закона о семье, в котором не содержится положения о временных специальных мерах. Вопрос о потенциальных последствиях для женщин, решивших обратиться в приюты, решается в рамках механизма семейных консультаций и правовой поддержки. Цель

состоит не в том, чтобы изъять женщин из их семей, а в том, чтобы решить данную проблему внутри семьи. Вопрос о том, что у женщин нет достаточных прав и возможностей, для того чтобы подать юридически грамотно составленную жалобу, разрешается с помощью программ в области образования. Исследования по вопросам насилия в отношении женщин-беженцев осуществляются УВКБ ООН, а полные тексты всех организованных в Сирии исследований могут быть предоставлены по запросу. При содействии ПРООН и ЮНИСЕФ услуги также предоставляются этническим меньшинствам и лицам без гражданства, особенно на северо-востоке страны, где проживает большая часть такого населения. О том, чтобы изъять слова "к лицу, не являющемуся его супругой" из статьи 489 Уголовного кодекса, легче сказать, чем сделать. Ключ проблемы состоит в том, чтобы культивировать изменение в традиционном балансе сил в браке, в котором доминирует мужчина. Далеко не все можно сделать в одночасье, и реформирование должно происходить постепенно.

57. **Председатель** говорит, что следует выразить Сирийской Арабской Республике признательность за снятие оговорок ко всей статье 2, а также к пункту 4 статьи 15 и пунктам 1 г) и 2 статьи 16. Вместе с тем важно продвигаться в направлении снятия остающихся оговорок, ратифицировать Факультативный протокол и привести национальное законодательство в соответствие с положениями Конвенции.

Заседание закрывается в 17 ч. 15 м.